

25 PLANTAS de la
Estepa
de la PATAGONIA AUSTRAL

25 Plants of the Southern
Patagonian Steppe

Universidad Nacional
de la Patagonia Austral
UNPA – UART

ISBN:
ISBN 978-987-3714-51-1

FOTOGRAFÍAS Y TEXTOS:
Claudia Guerrido¹

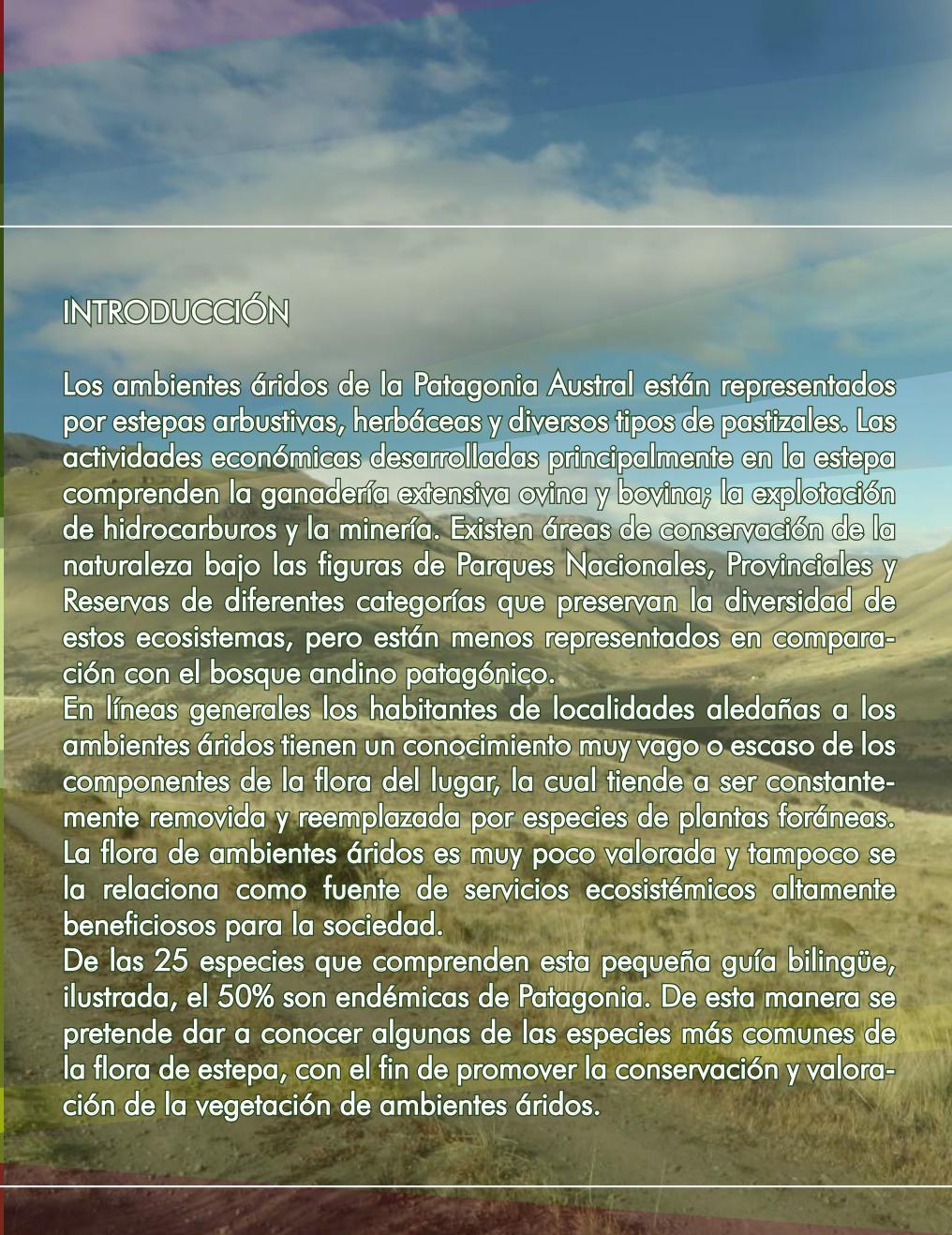
COLABORADORES:
Bárbara Vera², Graciela Tello¹, Liudmila Ozerova³,
Mabel Morán¹, Reinhardt Brand⁴, Victor Morales¹.

1 ICASUR – UNPA – UART Río Turbio, Santa Cruz;
2 CIEMEP – CONICET Esquel, Chubut;
3 Jardín Botánico de Moscú, Rusia;
4 Becario UNPA - CONICET

AGRADECIMIENTOS:
Reserva Natural Estancia 25 de Mayo, El Calafate;
La Leona y Estancia La Estela, Lago Viedma;
Estancia Cancha Carrera y Estancia La Escondida, Río Turbio.

Traducción al inglés:
Christian Pesín, Reinhardt Brand.

DISEÑO:
Alejandra Maiorano.

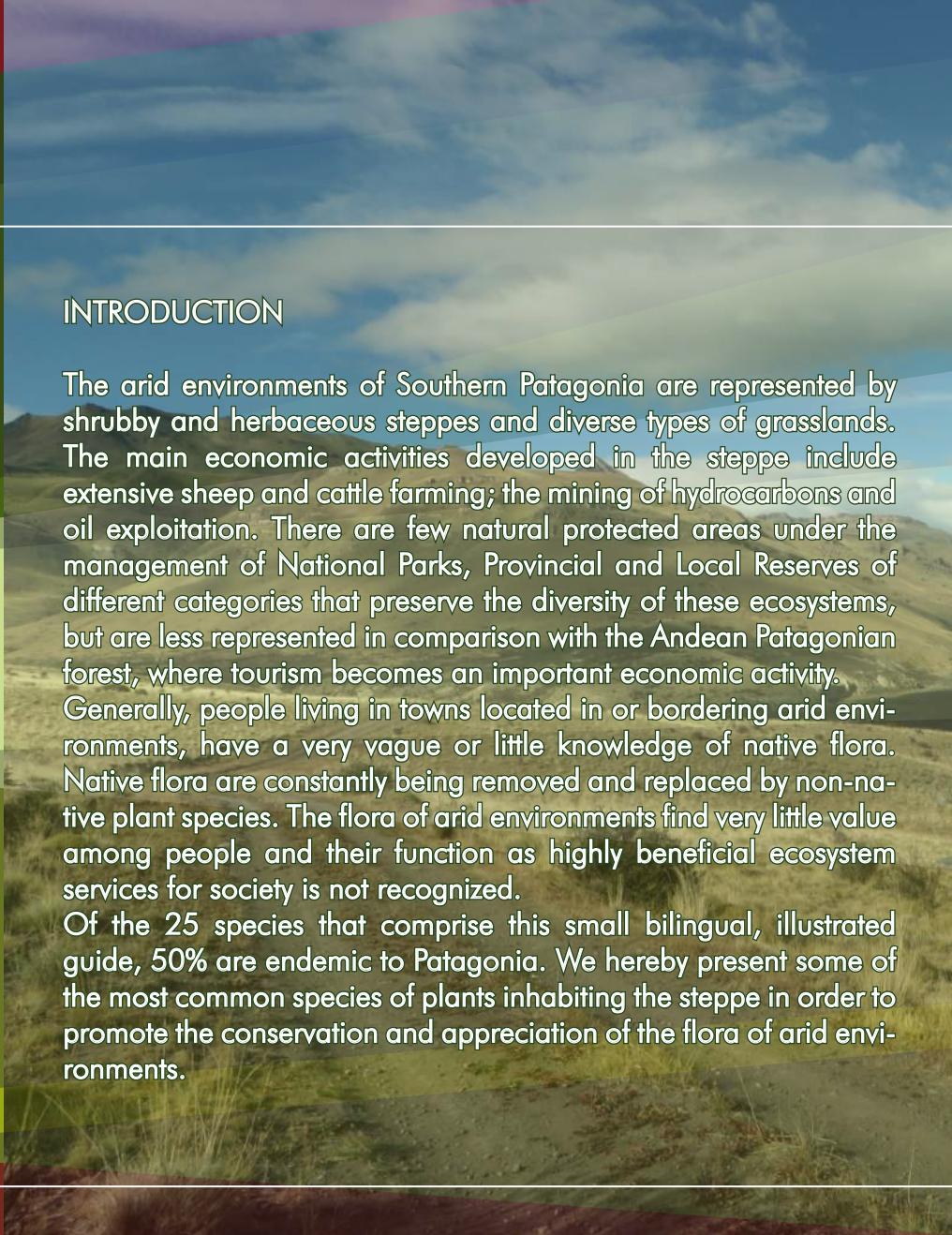


INTRODUCCIÓN

Los ambientes áridos de la Patagonia Austral están representados por estepas arbustivas, herbáceas y diversos tipos de pastizales. Las actividades económicas desarrolladas principalmente en la estepa comprenden la ganadería extensiva ovina y bovina; la explotación de hidrocarburos y la minería. Existen áreas de conservación de la naturaleza bajo las figuras de Parques Nacionales, Provinciales y Reservas de diferentes categorías que preservan la diversidad de estos ecosistemas, pero están menos representados en comparación con el bosque andino patagónico.

En líneas generales los habitantes de localidades aledañas a los ambientes áridos tienen un conocimiento muy vago o escaso de los componentes de la flora del lugar, la cual tiende a ser constantemente removida y reemplazada por especies de plantas foráneas. La flora de ambientes áridos es muy poco valorada y tampoco se la relaciona como fuente de servicios ecosistémicos altamente beneficiosos para la sociedad.

De las 25 especies que comprenden esta pequeña guía bilingüe, ilustrada, el 50% son endémicas de Patagonia. De esta manera se pretende dar a conocer algunas de las especies más comunes de la flora de estepa, con el fin de promover la conservación y valoración de la vegetación de ambientes áridos.



INTRODUCTION

The arid environments of Southern Patagonia are represented by shrubby and herbaceous steppes and diverse types of grasslands. The main economic activities developed in the steppe include extensive sheep and cattle farming; the mining of hydrocarbons and oil exploitation. There are few natural protected areas under the management of National Parks, Provincial and Local Reserves of different categories that preserve the diversity of these ecosystems, but are less represented in comparison with the Andean Patagonian forest, where tourism becomes an important economic activity. Generally, people living in towns located in or bordering arid environments, have a very vague or little knowledge of native flora. Native flora are constantly being removed and replaced by non-native plant species. The flora of arid environments find very little value among people and their function as highly beneficial ecosystem services for society is not recognized. Of the 25 species that comprise this small bilingual, illustrated guide, 50% are endemic to Patagonia. We hereby present some of the most common species of plants inhabiting the steppe in order to promote the conservation and appreciation of the flora of arid environments.



BIBLIOGRAFÍA

Correa M.N. (1969; 1971; 1978; 1984; 1988; 1998; 1999) Flora Patagónica (República Argentina). Parte II; VII; IVb; IVa; V; I; VI. Colección Científica INTA. Tomo VIII.

Bs. As.

Green L. y Ferreyra M. 2012. Flores de la estepa patagónica. Ed. Vazquez Massini,

Bs. As.

<http://www.darwin.edu.ar>

<http://herbariodigital.inta.gob.ar/>

<http://www.mobot.org/MOBOT/research/APweb/> Stevens, P. F. (2001 onwards). Angiosperm Phylogeny Website. Version 12, July 2012.

<http://www.tropicos.org>



Acaena platyacantha Speg.

Abrojo

Stick - tight

Hierba perenne. Flores agrupadas en inflorescencias globosas. Los frutos son espinosos, adaptados a la dispersión por animales.

Crece en suelos secos, arenosos, rocosos. Se encuentra desde Tierra del Fuego, en toda Patagonia hasta la provincia de San Juan en Argentina y zonas adyacentes en Chile. Es endémica del extremo sur de Sudamérica. Género con unas 100 especies, la mayoría del Hemisferio Sur, algunas pocas especies se encuentran en Hawaii y California.

Algunas Acaenas de Nueva Zelanda son cultivadas por el llamativo color de sus hojas.

Etimología: del griego akaina = punts, agujón, espina, aludiendo a las espinas del fruto.

Perennial herb. Flowers arranged in globose inflorescences. The fruits are spiny, adapted for their dispersion by animals.

Grows in dry, sands and shingles. Found from Tierra del Fuego, in all Patagonia up to the province of San Juan in Argentina and adjacent zones in Chile. Endemic for the southern end of South America. A genus with some 100 species, mostly from the Southern Hemisphere, some species can be found in Hawaii and California.

Some Acaenas from New Zealand are cultivated as ornamental plants for the striking colours of their leaves.

Etymology: From Greek akaina = thorn, spine. Referring to the spines on the fruit.



Adesmia boronioides Hook. f.

Paramela

Arbusto erecto, hasta 2 m de altura, muy ramificado, resinoso, con fragancia cítrica. Las flores son amarillas.

Típica de la estepa arbustiva y matorral patagónico, aparece también en la zona de transición bosque-estepa. Crece en toda la Patagonia hasta Tierra del Fuego y en Chile sólo en la provincia de Última Esperanza. Género con 230 especies de Sudamérica, la mayoría de los Andes.

Se usa como sahumerio para descongestionar las vías respiratorias, como digestivo en infusión y el aceite de esta planta sirve para calmar dolores musculares y articulares. Para caballos y ovejas constituye un forraje invernal muy apetido.

Etimología: del griego a = sin y desmos = faja, envoltorio. Alude a los estambres libres, no unidos en la flor.

Paramela

An erect bush, up to 2 m in height, very branched, resinous, with a citric fragrance. The flowers are yellow.

Typical from the shrub and scrub Patagonian steppe, also found in the forest – steppe ecotone. It can be found throughout all Patagonia to Tierra del Fuego, in Chile only in the Ultima Esperanza Province. An exclusive South American genus with 230 species, mostly from the Andes.

Used as an incense to relieve respiratory congestion, as a digestive infusion, and the plant's oil is used to soothe muscular and articular pains.

A very appetized winter forage for sheep and horses.

Etymology: From Greek a = without and desmos = band, belt, union, referring to the free stamens not joined to the flower.

Adesmia salicornioides Speg.

Paramela enana

Planta perenne en forma de cojín muy denso. Las hojas son carnosas, pequeñas. Las flores son amarillas, solitarias. Crece en suelos arenosos, bordes de ríos y mesetas en la estepa y la zona altoandina. Es una planta endémica de la Patagonia austral, se distribuye en Santa Cruz, Tierra del Fuego y Última Esperanza en Chile. Género con 230 especies de Sudamérica, la mayoría de los Andes.

Etimología: del griego a = sin y desmos = faja, envoltorio. Alude a los estambres libres, no unidos en la flor.

Dwarf Paramela

Perennial cushion plant very branched. Flesh small leaves. Yellow solitary flowers. Grows in sands, river banks, plateaus in the steppe, and the high Andean zone. An endemic plant of Southern Patagonia, found in the provinces of Santa Cruz and Tierra del Fuego in Argentina and Ultima Esperanza in Chile.

An exclusive South American genus with 230 species, mostly from the Andes.

Etymology: From Greek a = without and desmos = band, belt, union, referring to the free stamens not joined to the flower.



Alstroemeria patagonica Phil.

Amancay del Campo

Hierba enana hasta 5 cm de altura. Las hojas están agrupadas en rosetas separadas, sobre el suelo. Las flores son amarillas, solitarias o de a dos, también crecen directamente sobre el suelo.

Crece en suelos arenosos, costas de lagos, lagunas, bordes de rutas en la estepa. Se encuentra en Patagonia y Tierra del Fuego y en Última Esperanza en Chile. Género con 4 especies sudamericanas de ambientes montañosos.

Otra especie, *Alstroemeria aurantiaca* del norte de la Patagonia se cultiva en Europa por la belleza de sus flores.

Etimología: dedicado a Clas Alströmer (1736-1794) agrónomo sueco que fue el primero en colecciónar plantas para Lenné.

Alstroemeria

Dwarf herb up to 5 cm in height. Leaves arranged in separate rosettes, above the ground. Yellow flowers, in solitary or in couples, also growing directly from the ground.

Grows in sands, lagoon and lake shores and roadsides on the steppe. Found in Patagonia and Tierra del Fuego in Argentina and in Ultima Esperanza in Chile. Genus with 4 South American species from mountain environments.

Another species, *Alstroemeria aurantiaca* from Northern Patagonia is cultivated in Europe for the beauty of its flowers.

Etymology: dedicated to Clas Alströmer (1736-1794) the Swedish agronomist who was the first to collect plants for Lenné.

Anarthrophyllum desideratum var.
desideratum (DC.) Benth

Mata guanaco - Lengua de Fuego

Arbusto en forma de cojín hasta 50-60 cm de altura e igual diámetro. Las hojas son de color gris plateado. Las flores son rojas o anaranjadas

Crece en suelos arenosos, rocosos, aparece entre rocas, siempre muy expuesta a condiciones extremas de viento y temperatura. En la estepa y transición bosque-estepa. Género con 15 especies de la Cordillera de los Andes de Chile y Argentina.

El nombre de Mata Guanaco se refiere a la similitud de las plantas en flor con los guanacos echados en la estepa. Lengua de Fuego se refiere al intenso color rojo de las flores. Esta planta es una de las pocas con flores rojas en la estepa.

Etimología: del latín an = prefijo negativo, arthros = unir y phylon = hojas. Alude a la rigidez de los folíolos que perdieron el peciolulo.

Guanaco Bush – Tongue of Fire

Cushion shrub up to 50-60cm in height and same diameter. Silvery grey leaves. Red or orange flowers.

Grows in sands or shingles, amid rock outcrops and crevices, always exposed to extreme wind and temperature conditions. Found in steppe and steppe-forest ecotones. Genus with 15 species from the Andes of Chile and Argentina.

The name Guanaco Bush refers to the similarity of the bush in bloom with the Guanacos lying in the steppe. Tongue of Fire refers to the intense red of the flowers. This plant is one of the few with red flowers in the steppe.

Etymology: from the Latin an = negative prefix, arthros = join and phylon = leaves. Alludes to the stiffness of the leaflets that have lost their petiolule.



Arjona patagonica Hombr. & Jacq. ex Decne.

Macachí

Hierba perenne, hasta 20 cm de altura. Es semiparásita, por medio de sus raíces se asocia a las raíces de otras plantas, generalmente gramíneas. Las flores son blancas liliáceas.

Crece en suelos arenosos, en zonas bajas y en la alta montaña. Se distribuye desde Tierra del Fuego, por toda la Patagonia hasta la provincia de San Juan (Argentina) y zonas adyacentes en Chile. Es endémica del extremo sur de Sudamérica. Género con seis especies de Sudamérica.

Etimología: género en honor a Francisco Arjona, profesor de Botánica en Cádiz.

Arjona

Perennial herb, up to 20 cm in height. Hemiparasitic, through its roots it associates to other plants' roots, generally grasses. Flowers whitish lilac.

Grows in sands, in low areas and high mountain areas. Found from Tierra del Fuego, all Patagonia up to the province of San Juan in Argentina and adjacent zones in Chile. Endemic of the southern end of South America. Genus with six species in South America.

Etymology: Genus in honour of Francisco Arjona, Professor of Botany in Cadiz.

*Armeria maritima* (Mill.) Willd.**Siempre viva**

Hierba hasta 20 cm de alto, perenne. Las hojas son lineares. Las flores son blancas, rosadas o violáceas agrupadas en cabezuelas.

Crece desde el nivel del mar hasta las altas montañas. En la estepa y áreas abiertas del bosque. De amplia distribución en toda la Patagonia y Tierra del Fuego. Género con alrededor de 90 especies la mayoría del Hemisferio Norte.

Es utilizada en jardinería. Después de formado el fruto las brácteas que rodean a cada flor permanecen mucho tiempo en la cabezuela aparentando estar siempre vivas.

Etimología: del latín para designar a un clavel. O bien del celta ar = cerca y mor = mar. En referencia a su hábitat costero.

Sea Pink

Perennial herb up to 20 cm in height. The leaves are linear. The flowers are white, pink or purplish arranged in globose inflorescences.

It grows from sea level to the altitudinal limit of vegetation. In the steppe and open forest areas. Widely distributed throughout Patagonia and Tierra del Fuego. A genus with about 90 species mostly from the Northern Hemisphere.

Used in gardening. After the fruit is formed, the dry bracts that surround each flower resemble the living inflorescence for a long time.

Etymology: From Latin armeria = Carnation. Or from Celtic ar = near and mor = sea, referring to its seaside habitat.



*Azorella trifurcata (Gaertn.) Pers.*

Leña piedra – Yareta

Azorella

Planta perenne en cojín muy compacta. Las hojas son trifurcadas. Las flores son amarillas.

Crece en suelos arenosos y pedregosos, costas de lagos, lagunas a baja altura y alta montaña. Se encuentra desde Tierra del Fuego hasta la provincia de San Juan en Argentina y zonas adyacentes en Chile. Es endémica del extremo sur de Sudamérica. Género con unas 35 especies de los Andes y Patagonia.

Algunas Azorellas se cultivan en jardines con rocas. Crecen muy lentamente.

Etimología: del Latín azor = halcón y ella = pequeño, significando la planta del halcón.

Perennial cushion plant, very compacted. The leaves are trifurcated. The flowers are yellow.

It grows on sandy and gravel soils, by the banks of lakes and lagoons on the steppe and on the high mountains. It is found in Tierra del Fuego up north to San Juan province in Argentina and adjacent areas in Chile. Endemic plant from southern South America. A genus with about 35 species from the Andes and Patagonia.

Some species of Azorella are cultivated in rocky gardens. They grow very slow.

Etymology: From Latin azor = hawk and ella = small, meaning plant of the hawk.



*Berberis microphylla* G. Forst.**Calafate**

Arbusto espinoso, erecto hasta 4 m de altura. Las flores amarillas, solitarias y péndulas. Los frutos son bayas, carnosas, globosas, negro-violáceas.

Forma densos matorrales con otros arbustos en la estepa. Se encuentra en Patagonia hasta Tierra del Fuego. Género con cerca de 500 especies distribuidas en Eurasia, África, Oceanía y América.

Según cuenta una leyenda tehuelche “quien prueba el fruto de calafate, regresa a la Patagonia.” Con los frutos se elaboran mermeladas, licores y helados.

Etimología: versión latinizada del nombre árabe barbaris, aplicado al fruto de estas plantas.

Box – leaf Barberry

Spiny bush, up to 4 m in height. The flowers are yellow, solitary and pendant. The fruits are fleshy, globose berries violet – black in colour.

Form dense thickets in the steppe. It can be found in Patagonia to Tierra del Fuego. A genus with nearly 500 species distributed in Eurasia, Africa, Oceania and America.

The berries are edible, and as a Tehuelche legend tells “he who tries the Calafate berry, returns to Patagonia” The berries are used to elaborate marmalades, liquors and ice creams.

Etymology: A Latinized version of the Arab name barbaris, applied to the berry of these plants.

**Berberidaceae**

*Calceolaria polymorpha* Cav.**Zapatito**

Hierba perenne. Flores muy llamativas, amarillas punteadas con anaranjado y púrpura en su interior.

Crece en suelos arenosos y secos. Se encuentra en Tierra del Fuego y toda la Patagonia en Argentina y Chile, es endémica de esta zona. Género con más de 300 especies todas de los Andes y Patagonia. Muchos híbridos de Calceolaria se cultivan en todo el mundo por la belleza de sus flores.

Etimología: del Latín calceolus diminutivo de calceus = zapato, aludiendo a la forma del labio inferior de la corola.

Lady's Slipper

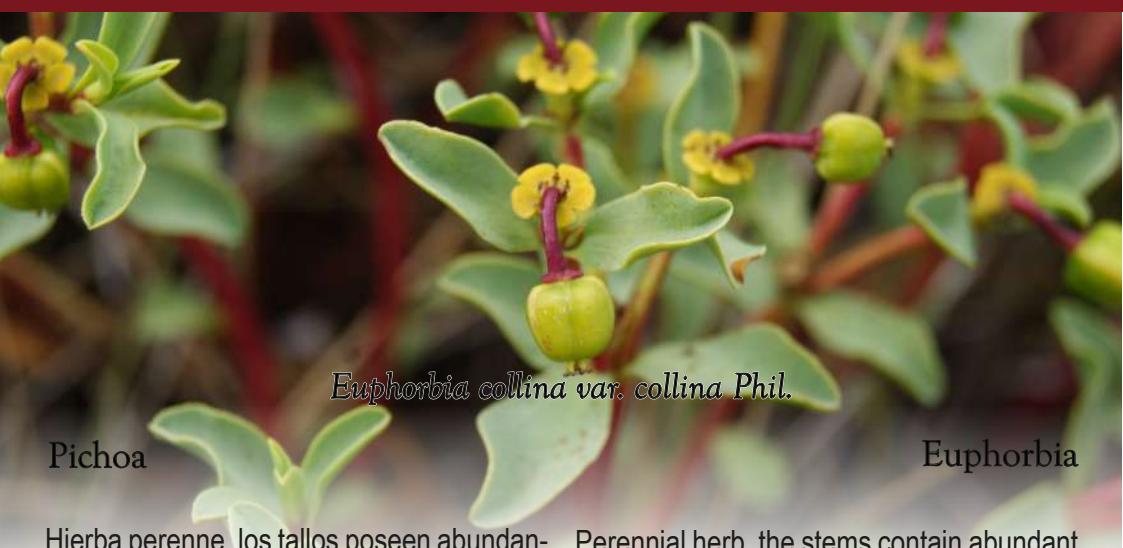
Perennial herb, very showy flowers, yellow with orange spots and purple inside.

Grows in dry sandy grounds. Found in all Patagonia in Argentina and Chile, endemic. An Andean genus, with some 300 species, all from the Andes and Patagonia.

Many hybrids of Calceolaria are cultivated around the world due to the beauty of the flowers.

Etymology: From Latin calceolus the diminutive of calceus = shoe, alluding to the shape of the lower lip of the corolla.





Euphorbia collina var. *collina* Phil.

Pichoá

Hierba perenne, los tallos poseen abundante latex. Las flores están agrupadas en una inflorescencia típica de esta familia de plantas.

Crece en suelos arenosos. Se encuentra a lo largo de Argentina y Chile, es endémica de estos países. Género muy diverso con alrededor de 2000 especies desde hierbas hasta árboles, especialmente de África y América.

Muchas Euphorbias son utilizadas en jardinería, algunas son muy parecidas a los cactus. También poseen usos medicinales debido a su toxicidad.

Etimología: nombre en honor de Euphorbus, médico griego del rey de Mauritania, Juba II.

Euphorbia

Perennial herb, the stems contain abundant latex. Flowers grouped in a typical inflorescence for this plant family.

Grows in sands. Found throughout Argentina and Chile, endemic for these countries. Genus very diverse, with about 2000 species from herbs to trees, especially in Africa and America.

Many Euphorbias are used in gardening, some are very similar to Cacti. Also poses medicinal uses because of their toxicity.

Etymology: Named in honour of Euphorbus, a Greek physician for the king of Mauritania, Juba II.



Junellia tridactylites (Lag.) Moldenke

Cojincito – Mata negra enana

Arbusto perenne en cojín, postrado o erecto. Las hojas son carnosas. Las flores son blancas a violáceas fuertemente perfumadas.

Crece en suelos arenosos y pedregosos entre pastizales. Se distribuye en toda la Patagonia continental hasta Mendoza. Género con alrededor de 50 especies la mayoría de Patagonia, también aparecen representantes en Perú, Bolivia y Chile.

Etimología: nombre en honor de S. Junell quien realizó estudios sobre la morfología de las plantas de las Verbenáceas.

Dwarf Black Bush

Perennial cushion shrub, prostrate or erect. Fleshy leaves. Flowers white to violet strongly scented.

Grows in sand and shingles amid grasslands. Found in all continental Patagonia up to the province of Mendoza. Genus with about 50 species mostly in Patagonia, some found also in Peru, Chile and Bolivia.

Etymology: named in honour of S. Junell who studied the morphology of the Verbenaceae plants.





Leucheria achillaefolia Hook. & Arn.

Leucheria

Arbusto perenne en cojín, postrado o erecto. Las hojas son carnosas. Las flores son blancas a violáceas fuertemente perfumadas.

Crece en suelos arenosos y pedregosos entre pastizales. Se distribuye en toda la Patagonia continental hasta Mendoza. Género con alrededor de 50 especies la mayoría de Patagonia, también aparecen representantes en Perú, Bolivia y Chile.

Etimología: nombre en honor de S. Junell quien realizó estudios sobre la morfología de las plantas de las Verbenáceas.

Leucheria

Perennial herb with erect stems. The leaves form a rosette at the base of the plant. Flowers white or pink.

Grows in sands, amid grasslands on the steppe or in the forest-steppe ecotone. Genus with approximately 60 species, all from the Cordillera of the Andes and Patagonia.

Potential use as ornamental for the beauty of its flowers.

Etymology: from the Greek leuco = white, referring to the woolly appearance of some of these plants.



Mulinum spinosum (Cav.) Pers.

Neneo

Arbusto de forma semiesférica con hojas simples, terminadas en tres puntas como espinas. Las flores son amarillo-verdosas agrupadas en umbelas.

Crece en suelos secos y arenosos, a baja altitud hasta la alta montaña. Se encuentra en toda la Patagonia continental y hacia el norte hasta San Juan (Argentina) y Coquimbo (Chile). Género con unas 20 especies de Argentina, Bolivia y Chile.

Se cultivan en jardinería en algunos países de Europa.

Etimología: según Pfeiffer, es un anagrama parcial de *Selinum*, género bajo el cual se designó su primera especie.

Neneo

Hemispherical bush with simple leaves, ending in three spine like tips. The flowers are yellowish green grouped in umbels.

It grows on sandy and dry soils, from low areas to high mountains. It is found throughout all continental Patagonia up north to San Juan (Argentina) and Coquimbo (Chile). Genus with about 20 species from Argentina, Bolivia and Chile.

They are used in gardening in some European countries.

Etymology: According to Pfeiffer, it is a partial anagram of *Selinum*, the genus that the first species was designated under.



Mulguraea tridens (Lag.) N. O'Leary & P. Peralta

Mata negra

Arbusto hasta 1.5 m de altura. Las hojas son de color verde muy oscuro, el aspecto de la planta es negruzco. Las hojas son muy pequeñas adosadas al tallo, punzantes en los extremos. Las flores son blancas a liliáceas con perfume agradable. Forma matorrales densos en valles de ríos, cañadones, mesetas cubriendo grandes extensiones. Es una planta endémica de la Patagonia, muy abundante en Río Negro, Chubut y Santa Cruz (Argentina) y en Magallanes (Chile). Género con unas 10 especies exclusivas de Sudamérica.

Etimología: género dedicado a la Dra. María E. Múlgara de Romero, Argentinian botanist, especialista en la familia Verbenaceae

Black bush

Bush up to 1.5m high. Leaves dark green, the plant has a blackish appearance. Leaves are small, joined to the stem and sharp at the tips. Flowers white to lilac with a pleasant scent.

Forms dense thickets in river valleys, gorges and plateaus covering great extensions. Endemic of Patagonia, very abundant in the provinces of Rio Negro, Chubut and Santa Cruz in Argentina and Magallanes in Chile. Genus with some 10 species exclusive of South America.

Etymology: Genus dedicated to Dr Maria E. Múlgara de Romero, Argentinian botanist, specialist in the Verbenaceae family.



Nassauvia aculeata var. *azoreloides*
(Less.) Poepp. & Endl.

Nassauvia

Hierba o arbusto muy espinoso. Las flores son blancas.

Crece en suelos secos y arenosos. Se encuentra en las provincias de Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego y zonas adyacentes en Chile. Esta especie es endémica de esta zona sur. Género con alrededor de 40 especies de la Cordillera de los Andes y Patagonia.

Etimología: género en honor del príncipe de Nassau (Alemania occidental)

Nassauvia

Herb or shrub, very spiny. White flowers. Grows in dry sands. Found in the provinces of Chubut, Santa Cruz and Tierra del Fuego in Argentina and adjacent zones in Chile. This species is endemic of this southern area. Genus with about 40 species from Cordillera de los Andes and Patagonia.
Etymology: Genus in honour to the Prince of Nassau (Western Germany)



Oreopolus glacialis (Poepp.) Ricardi

Tortilla de huevo

Hierba perenne en cojín con raíz profunda. Las hojas son carnosas. Las flores son amarillas brillantes, muy vistosas y fragantes.

Crece en suelos arenosos en la estepa, y entre rocas en el ambiente altoandino. Se encuentra desde Tierra del Fuego y en toda la Patagonia hasta Mendoza (Argentina) y zonas adyacentes en Chile. Es endémica del extremo sur de Sudamérica.

Género monotípico, es decir que incluye una sola especie.

Etimología: del griego, que habita en lugares montañosos.

Oreopolus

Perennial cushion herb with a deep root. Fleshy leaves. Flowers bright yellow, very showy and fragrant.

Grows in sands on the steppe and shingles on the high mountain environment. Found from Tierra del Fuego, throughout all Patagonia up to the province of Mendoza in Argentina and adjacent zones in Chile. Endemic of the southern end of South America.

Monotypic genus, that means it includes only one species.

Etymology: from the Greek, that lives in the mountains.

*Oxalis enneaphylla Cav.***Ojo de agua**

Planta perenne con gruesos rizomas. Las hojas son palmatilobadas. Las flores son de color rosado pálido.

Crecen en suelos rocosos o arenosos en la estepa y en la zona altoandina. Género con aproximadamente 900 especies de zonas templadas del mundo.

Las hojas de Oxalis eran consumidas por los marineros por su alto contenido en vitamina C, para evitar el escorbuto. Muchas especies de Oxalis son cultivadas en jardinería por la belleza de sus flores.

Etimología: del griego oxis = agudo, amargo, se refiere al sabor amargo de tallos y hojas.

Wood Sorrel

Perennial plant with thick rhizomes. The leaves are palmatilobed.

The flowers are pale pink.

They grow on exposed rocky or sandy grounds on the steppe and in the high Andean zones. Genus with approximately 900 species from temperate regions of the world.

The leaves of Oxalis were eaten by sailors, because of their high content in vitamin C, to avoid scurvy. Many species of Oxalis are used in gardening because of the beauty of their flowers.

Etimology: From Greek oxis = sharp, bitter, because of the bitter flavour of the leaves and stems.

Plantago patagonica Jacq.

Plantago

Hierba anual. Las hojas son lineares, pilosas. Las flores se disponen en espigas. Crece en suelos arenosos, en lugares muy secos de la estepa. Se encuentra desde Santa Cruz hasta el centro de Argentina. Género con unas 250 especies de distribución cosmopolita en todas las zonas climáticas con excepción de las llanuras tropicales.

Etimología: del Latín planta = planta del pie y agere = marcha adelante. Algunas especies con las hojas contra el suelo parecen una huella.

Plantain

Annual herb. Linear leafs with hairs. Flowers disposed in spikes. Grows in sands, in dry areas on the steppe. Found from the province of Santa Cruz to the centre of Argentina. Genus with some 250 species of cosmopolitan distribution, it grows in all sorts of climates, except on tropical plains.

Etymology: From Latin planta = foot sole, and agere = march forward. Some species with the leaves against the ground remind of a foot print.



Polygala darwiniana A.W. Benn.

Polygala

Hierba anual o bianual. Las flores se parecen a pequeñas mariposas.

Crece en suelos arenosos, pedregosos a baja altura. Se encuentra en la Patagonia continental en Argentina y Chile, es endémica de esta región. Género con alrededor de 500 especies de distribución mundial especialmente en zonas templadas y tropicales. En Sudamérica se encuentra la mayor cantidad de representantes.

Etimología: del griego polygalon, de polys = mucho y gala = leche, aludiendo a la reputación de estas hierbas como buenas para aumentar la secreción láctea en las vacas.

Polygala

Annual or biannual herb. Flowers look like small butterflies.

Grows in sands and shingles at low heights. Found in continental Patagonia in Argentina and Chile, endemic for this region. Genus with about 500 species with worldwide distribution especially in temperate and tropical zones. Most of them can be found in South America.

Etymology: from the Greek polygalon from polis = many and gala = milk, alluding the reputation that these herbs are good for increasing the production of milk in cows.

*Quinchamalium chilense Molina*

Quinchamalí

Hierba perenne semiparásita, por medio de sus raíces se asocia a las raíces de otras plantas. Las flores son amarillo-anaranjadas, agrupadas en inflorescencias terminales como cabezuelas.

Crece en suelos arenosos, pedregosos en la estepa, y en lugares abiertos en la zona de transición bosque-estepa. Género con alrededor de 20 especies de los Andes de Argentina, Bolivia, Chile y Perú.

Se utiliza contra hematomas y desórdenes digestivos.

Etimología: del nombre común mapuche Quinchamalí = niñas agrupadas. Por las inflorescencias amarillas.

Quinchamalí

Perennial herb, hemiparasitic, through its roots it associates to other plants' roots. Yellow orange flowers, grouped in terminal head like inflorescences.

Grows in sand and shingles on the steppe and in open places in the forest-steppe ecotone. Genus with about 20 species from the Andes of Argentina, Chile, Bolivia and Peru.

Used for bruises and digestive disorders.

Etymology: from the Mapuche common name Quinchamalli = grouped girls, referring to the yellow inflorescences.





Rosa rubiginosa L.

Rosa Mosqueta

Arbusto muy ramificado hasta 3 m de altura con agujones en los tallos. Las hojas son compuestas. Las flores son rosadas

Crece en ambientes modificados tanto en zonas áridas de estepa como en el bosque. Género con unas 150 especies distribuidas en su mayoría en el Hemisferio Norte.

Los frutos se utilizan para la elaboración de dulces artesanales, poseen alto contenido de vitamina C y se emplean también en cosmética. Se la cultiva como planta ornamental. La rosa mosqueta es originaria de Eusasia y es considerada una planta invasora en Patagonia.

Etimología: del nombre común latino Rosa, de origen persa.

Sweetbriar rose

Very branched bush, up to 3m in height with thorns on the stems. Leaves compound. Pink flowers.

Grows in modified environments in the arid zones of the steppe as in the forest.

Genus with some 150 species distributed mainly in the Northern Hemisphere.

The fruits are used for making jam, they possess a high content of vitamin C and they are also used in cosmetics. The plant is cultivated as ornamental. Originally from Eurasia it is considered an invasive plant in Patagonia.

Etymology: from the common Latin name Rosa, of Persian origin.



Scutellaria nummulariifolia Hook. f.

Conejito

Hierba perenne hasta 10 cm. Crece cubriendo la superficie como un césped. Las flores son solitarias, blancas y lilas. Crece en suelos pedregosos, en playas, en zonas de baja altitud. Se encuentra en Tierra del Fuego y en el centro y sur de la Patagonia en Argentina y Chile. Es endémica de esta zona sur. Género con alrededor de 300 especies cosmopolitas.

Etimología: del Latín *scutella* = placa pequeña, honda, aludiendo a la forma de la concavidad del cáliz.

Perennial herb, up to 10 cm in height. Grows covering the ground as a lawn. Solitary flowers, white and lilac. Grows in shingles and beaches in low altitude zones. Found in Tierra del Fuego and the centre and south of Argentinian and Chilean Patagonia. Endemic of this southern zone. Genus with about 300 cosmopolitan species.

Etymology: from the Latin *scutella* = small plaque, alluding the shape of the calyx's concavity.



Senecio patagonicus var. *patagonicus* Hook. & Arn.

Grey bush

Mata gris, mata barrosa

Subarbusto perenne, muy ramoso de color blanco-grisáceo debido a una densa cubierta de pelos. Las flores son amarillas, dispuestas en capítulos.

Crece en todo tipo de suelos y es muy buena colonizadora de suelos disturbados. Se encuentra en Patagonia hasta Tierra del Fuego e islas adyacentes del Canal Beagle. Senecio es un género con más de 1000 especies de todo el mundo, en Patagonia se encuentran más de 100 especies. Algunas especies de Senecio son cultivadas en jardinería, por el color de sus hojas, y otras son utilizadas como forrajeras.

Etimología: del latín *senex* = viejo, aludiendo quizás al pappus blanco.

Perennial sub-shrub, very branched, greyish-white in colour because of a dense hairy cover. The flowers are yellow, arranged in a capitula.

It grows in all types of soils and is a very good colonizer of disturbed soils. It can be found in Patagonia, Tierra del Fuego and islands adjacent to the Beagle Channel. Senecio is a genus with more 1000 species throughout the world. There are more than 100 species in Patagonia.

Some species of Senecio are used in gardening because of the color of the leaves, others are used as forage.

Etymology: from Latin *senex* = old, alluding maybe to the white pappus.





Viola maculata var. *maculata* Cav.

Violeta Amarilla

Hierba perenne, estolonífera. Las flores son amarillas, solitarias.

Crece en zonas húmedas o secas de la estepa, áreas de transición bosque-estepa y en ambientes altoandinos. Se encuentra a lo largo de la Cordillera de los Andes, en toda Patagonia hasta Tierra del Fuego. Género con cerca de 430 especies.

Muchos híbridos de violetas se cultivan por la belleza de sus flores. Es una especie sumamente polimorfa.

Etimología: nombre clásico del género, usado por los romanos.

Yellow Violet

Perennial stoloniferous herb. The flowers are yellow, solitary.

It grows in wet and dry steppe areas, in the forest – steppe ecotone, and in the High Andean environment. Found all along the Cordillera de los Andes, in all Patagonia and Tierra del Fuego. Genus with some 430 species.

Many Violet hybrids are cultivated because of the beauty of their flowers. It is a very polymorphous species.

Etymology: The classic name for the genus given by the ancient Romans.



Universidad Nacional de la Patagonia Austral
UNPA – UART

25 PLANTAS de la *Estepa* de la PATAGONIA AUSTRAL



Guerrido, Claudia

25 plantas de la Estepa de la Patagonia Austral / Claudia Guerrido;
contribuciones de Vera... [et al.]. - 1a ed . - Río Gallegos:

Universidad Nacional de la Patagonia Austral, 2018.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-987-3714-51-1

1. Biodiversidad. 2. Flora. 3. ConservaciÓn. I. Título.
CDD 635.9

